

## Message Text

PAGE 01 NATO 01257 01 OF 02 062030Z

63

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CIAE-00 PM-03 INR-07 L-02 ACDA-10

NSAE-00 PA-02 PRS-01 SP-02 USIA-15 TRSE-00 SAJ-01

/056 W

----- 055032

R 061845Z MAR 75

FM USMISSION NATO

TO RUCIAGA ESD LG HANSCOM FLT MASS

SECSTATE WASHDC 0496

INFO SECDEF WASHDC

UNCLAS SECTION 1 OF 2 USNATO 1257

E.O. 11652: N/A

TAGS: NATO BEXP MILI

SUBJ: TRANSLATIONS OF AWACS BRIEFINGS

ESD PLEASE PASS TO MITRE, ATTN: R.B. FALLOWS.

SHAPE REPRESENTATIVE TO SPECIAL TASK GROUP ASKED MISSION TO  
FORWARD FOLLOWING TRANSLATIONS REQUESTED BY MR. FALLOWS.

QUOTE

SLIDE 2

- AIR PICTURE

- LUFTLAGE

- SITUATION AERIENNE

- INTERCEPT CONTROL

-INTERCEPT FUHRUNG

-CONTROLE D'INTERCEPTION

-RECOVERY AND DIVERSION

-JAGERRUCKFUHRUNG U. ABLENKUNG

-CONTROLE DE RECUEIL ET DE DIVERSION

-FLIGHT FOLLOWING

UNCLASSIFIED

PAGE 02 NATO 01257 01 OF 02 062030Z

-FLUGSICHERHEIT

-SCURITE AERIENNE

-REFUEL DIRECTION

-LUFTAUFTANKHINWEIS  
-INSTRUCTION POUR LE REAPPROVISIONNEMENT AERIEN EN CARBURANT

-SAM WARNING  
-FLUGKORPER-SAM WARNUNG  
-RENSEIGNEMENTS SUR LES ENGIN SOL-AIR

-AIR BASE STATUS  
-FLUGPLATZSTATUS  
-ETAT DES AERODROMES

-ASSISTANCE TO RETURNING STRIKE A/C  
-HILFE FUR DIE RUCHFUHRUND EIGENER KAMFLUGZEUGE  
-ASSISTANCE A LA FORCE DE FRAPPE PENDANT LES RETOURS DE  
MISSIONS

-GROUND TARGET DATA  
-BODENZIEL DATEN  
-DONNEES SUR LES OBJECTIFS AU SOL

-HOSTILE AIRCRAFT WARNING  
-WARNUNG VOR VEINDLICHEN FLUGZEUGEN  
-AVIS D'APPROCHE D'AVIONS HOSTILES

SLIDE 4

-TIME SLOT STRUCTURE  
-AUFBAU DER ZEITINTERVALLE  
-ORGANISATION DES ESPACES DE TEMPS

-EPOCH  
-PERIODE  
-PERIODE

-FRAME  
-UNTERTEILUNG  
-CADRE

UNCLASSIFIED

PAGE 03 NATO 01257 01 OF 02 062030Z

-TIME SLOT  
-ZEITINTERVALLE  
-ESPACE DE TEMPS

SLIDE 5

-TIME DIVISION MULTIPLE ACCESS  
-ZEIT-ZUTEILUNG UND MEHRACH-ZUGANG  
-ACCES MULTIPLE ET DIVISION DANS LE TEMPS

-1280 TIME SLOTS PER 10 SECONDS  
-1230 ZEITINTERVALLE PRO 10 SEC.  
-1280 ESPACES DE TEMPS PAR PERIOD DE 10 SECONDES

- OPERATING FREQUENCY 1GHZ
- ARBEITSFREQUNZ 1GHZ
- FREQUENCE 1GHZ

- OMNI ANTENNAS AT ALL LOCATIONS
- RUNDSTRAHLANTENNEN BEI ALLEN TEILNEHMER
- ANTENNES OMNI-DIRECTIONNELLES A TOUS LES TERMINAUX

- INFORMATION BANDWITH 57.6 KHZ
- INFORMATION-BANDWEITE 57,6 KHZ
- LARGEUR DE LA BANDE D'INFORMATION 57.6 KHZ

- JAM RESISTANT
- STORFEST
- RESISTANCE AU BROUILLAGE

- CRYPTOGRAPHIC SECURITY
- VERSCHLUSSELUNG
- SECURITE CRYPTOGRAPHIQUE

- DIRECT LOS PLUS AIRCRAFT RELAY
- QUASI-OPTISCHE VERBINDUNG UND RELAIS MITTELS FLUGZEUG
- LIGNE DE SITE A VUE PLUS RELASI AVIONS

- NO DEDICATED FIXED PLANT
- KEINE FEST INSTALLIERTE EINRICHTUNGEN
- PAS DE MOYENS FIXES ALLOUES

UNCLASSIFIED

PAGE 04 NATO 01257 01 OF 02 062030Z

- SURVIVABLE
- UBERLEBENSAHIG
- A CAPACITE DE SURVIE

- AVAILABLE
- VERFUGBAR
- DISPONIBLE

UNCLASSIFIED

PAGE 01 NATO 01257 02 OF 02 062033Z

63  
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CIAE-00 PM-03 INR-07 L-02 ACDA-10

NSAE-00 PA-02 PRS-01 SP-02 USIA-15 TRSE-00 SAJ-01

/056 W  
----- 055104

R 061845Z MAR 75  
FM USMISSION NATO  
TO ESD LG HANSCOM FLD MASS  
SECSTATE WASHDC 0497  
INFO SECDEF WASHDC

UNCLAS SECTION 2 OF 2 USNATO 1257

SLIDE 8

- OVERVIEW OF SEEK BUS PROGRAM
- UBERBLICK UBER DAS SEEK BUS PROGRAMM
- CALENDRIER DU PROGRAMME SEEK BUS

- AWACS TERMINAL ENGINEERING
- AUFBAU DER AWACS ENDSTELLE
- CONSTRUCTION DES TERMINAUX AERIENS

- AWACS APPLICATION
- AWACS VERWENDBARKEIT
- APPLICATION AWACS

- FALL-OUT TERMINALS
- BONUS AUS DER ENTWICKLUNG DER ENDSTELLE
- BENEFICES DERIVES DU DEVELOPPEMENT DES TERMINAUX

- GROUND CENTER AND SPECIAL TERMINAL ENGINEERING
- AUFBAU DER BODEN UND SONDERENDSTELLE
- CONSTRUCTION DES TERMINAUX "SOL" ET DES TERMINAUX SPECIAUX

- APPLICATION C2 SYSTEMS
- VERWENDBARKEIT FUR FUHRUNGSSYSTEME
- APPLICATION AUX SYSTEMES DE COMMANDEMENT ET DE CONTROLE

UNCLASSIFIED

PAGE 02 NATO 01257 02 OF 02 062033Z

- TAC
- TAKTISCHES LUFTWAFFENKOMMANDO
- COMMANDEMENT AERIEN TACTIQUE

- AIR DEFENCE
- LUFTVERTEIDIGUNG
- DEFENSE AERIENNE

- JOINT SERVICE
- GESAMTSTREIKRAFTE
- SERVICES INTER-ARMES

- AIRCRAFT TERMINAL ENGINEERING
- AUFBAU DER FLUGZEUG-ENDSTELLE
- CONSTRUCTION DES TERMINAUX POUR AVIONS DE COMBAT

- A/C APPLICATION
- VERWENDBARKEIT FUR KAMPFLUGZEUGE

-APPLICATION AUX AVIONS DE COMBAT

XVSLIDE X

- SEEK BUS OPERATIONAL INTERFACES

-ZUSAMMENARBEIT VORFHRUNG

-DEMONSTRATION DES INTERFACES

-FACILITY

-EINHEIT

-UNITE

-SERVICE

-ZUGEHORIGKEIT

-SERVICE

-LOCATION

-LAGE

-ENDOROIT

-DATE

-DATUM

-DATE

UNCLASSIFIED

PAGE 03 NATO 01257 02 OF 02 062033Z

UNQUOTEBRUCE

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 18 AUG 1999  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 06 MAR 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975NATO01257  
**Document Source:** ADS  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** n/a  
**Film Number:** n/a  
**From:** NATO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750398/abbrzipw.tel  
**Line Count:** 246  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** n/a  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 5  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** ShawDG  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 28 MAR 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <28 MAR 2003 by HageRS>; APPROVED <25 FEB 2004 by ShawDG>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
05 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** TRANSLATIONS OF AWACS BRIEFINGS  
**TAGS:** NATO BEXP MILI  
**To:** RUCIAGA ESD LG HANSCOM FLT MASS  
STATE INFO SECDEF  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006